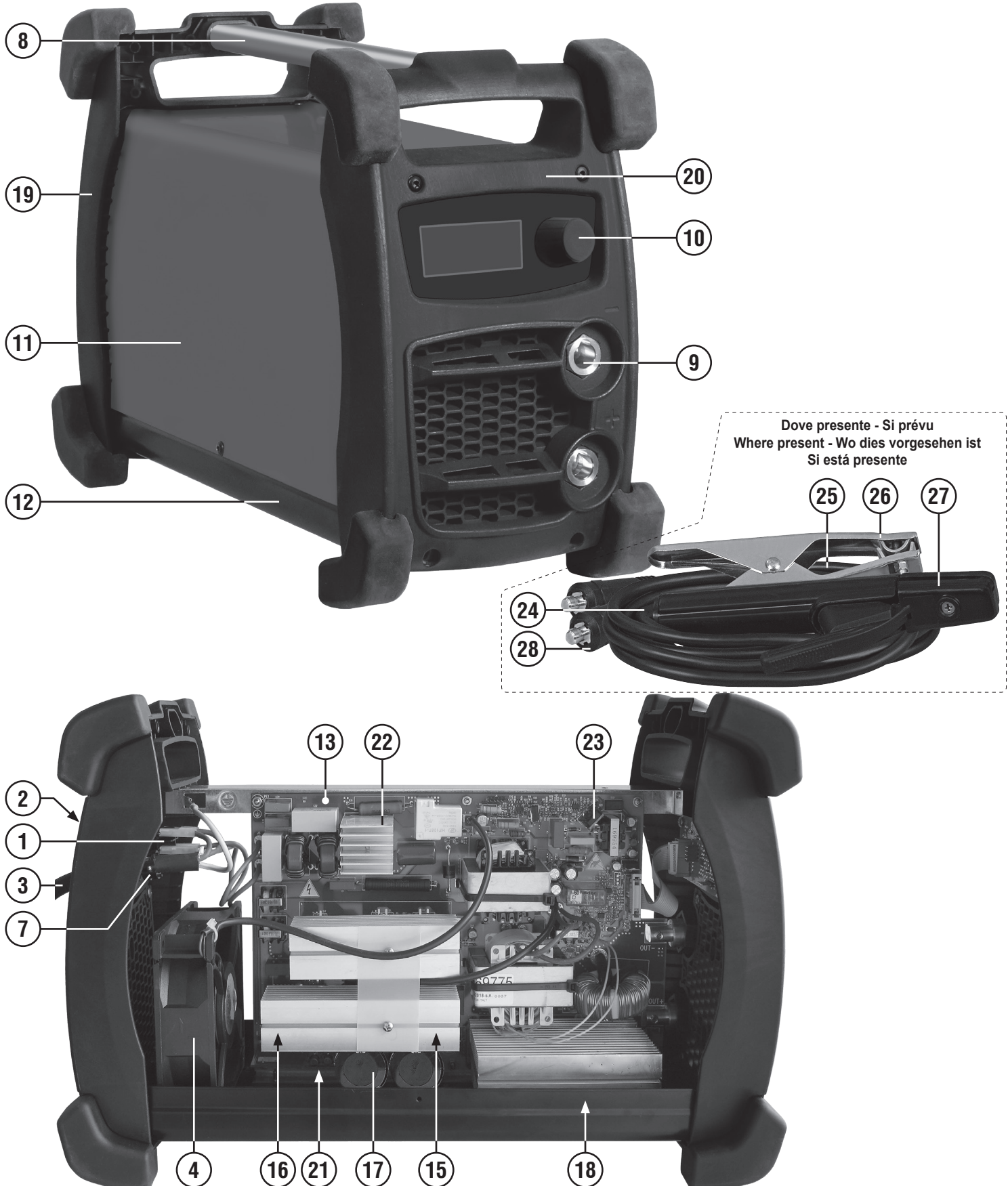


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esplso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero di riferimento de lista; numero di matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	15	Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt Kit igbt	26	Pinza di massa Borne de masse Work clamp Masseklemme Borne de masa		
2	Copri interruttore Couvre interrupteur Switch cover Schalterdeckel Cubre interruptor	16	Kit igbt + diodi Kit igbt + diodes Kit igbt + diodes Kit igbt + dioden Kit igbt + diodos	27	Pinza portaelettrodi Pince porte-electrodes Electrode holder Elektrodenhalter Pinza portaelectrodos		
3	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.	17	Kit condensatori Kit condensateurs Condenser kit Kondensator kit Kit condensadores	28	Spina atlas Fiche atlas Atlas plug Atlas stecker Enchufe atlas		
4	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	18	Kit diodi Kit diodes Diodes kit Dioden kit Kit diodos				
7	Kit pressacavo + ghiera Kit presse cable + embout Kit cable bushing + ring nut Kit kabelhalter + nutmutter Kit prensa cable + virola	19	Retro bumpers Partie arriere bumpers Bumpers back panel Bumpers rückseite Trasera bumpers				
8	Manico Poignee Handle Handgriff Manija	20	Frontale bumpers Partie frontal bumpers Bumpers front panel Bumpers gerätefront Frontal bumpers				
9	Kit prese atlas Kit prises atlas Atlas sockets kit Atlas steckdose kit Kit enchufes atlas	21	Kit scheda controllo Kit fiche de controle Control pcb kit Kontrollekarte kit Kit tarjeta de control				
10	Kit manopola encoder Kit poignee encoder Encoder knob kit Encodergriff kit Kit manija encoder	22	Kit ponte monofase Kit pont monophasé Single phase bridge kit Einfasige brücke kit Kit puente monofásico				
11	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckel kit Kit panel de cobertura	23	Kit mosfet flyback Kit mosfet flyback Mosfet flyback kit Mosfet flyback kit Kit mosfet flyback				
12	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo	24	Cavo Cable Cable Kabel Cable				
13	Kit scheda potenza + scheda pannello Kit platine puissance + platine frontal Power board + front panel board kit Leistungskarte + gerätefrontskarte-kit Kit tarjeta potencia + tarjeta frontal	25	Cavo + spina atlas Cable + fiche atlas Cable + plug atlas Kabel + atlas Cable + atlas				

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.
In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.
Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
Para la identificación del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.

